பகுதி III

1994 ஆம் ஆண்டில் நாணயச் சபையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட முக்கிய நிருவாக வழிமுறைகள்

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் | பக்கம்

1. யப்பான் / இலங்கை சிறப்புக் கொடை யென் 92,299,000
(20ஆவது கடன் நிவாரணக் கொடை)
தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/01/94 i

2. ஒதுக்குத் தேவைப்பாடுகள்
தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/03/94 iv

3. ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியம்
தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/08/94 xi

4. இறக்குமதிகளுக்கான கொடுப்பனவு நடைமுறைக்கான
இந்திய ரூ. 2,500 இலட்சத்திற்கான 19.11.1987 நாளிடப்பட்ட
இந்திய / இலங்கை கடன் ஒப்பந்தம் தொழிற்பாட்டு
அறிவுறுத்தல்களுக்கான திருத்தம்
தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/எவ்எவ்/ஐஎன்/454 xii

5. ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தினூடாகத் தொழிற்படுகின்ற
வங்காளதேச தக்கா, இந்திய ரூபாய், ஈரானிய ரியால்,
மியன்மார் கியாத், நேபாள ரூபாய், பாக்கித்தான ரூபாய்
ஆகியவற்றின் தந்தி மாற்றல்களுக்கான மத்திய வங்கியின்
உடன்மாற்று வீதங்கள் xiii

6. ஆசியத் தீரப்பனவு ஒன்றியத்தினூடாகத் தொழிற்படுவனவற்றிற்கான
வர்த்தக வங்கிகளின் செலாவணி வீதங்கள் xv

7. வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்களின்
கொள்வனவிற்கான மத்திய வங்கியின் வீதங்கள் xvii

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
அ. பெ. 590,
கொழும்பு 1.
1994 சனவரி 13.

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/01/94

யப்பான் / இலங்கை சிறப்புக் கொடை யென் 92,299,000
(20ஆவது கடன் நிவாரணக் கொடை)

1993 திசெம்பர் 13 ஆம் நாள் கைச்சாத்திடப்பட்ட ஒப்பந்தத்தின் நியதிகளுக்கிணங்க தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட நாடுகளிலிருந்தான இறக்குமதிகளுக்கு நிதியிடுவதற்காக யப்பானிய அரசு, இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அரசுக்கு கொடையொன்றினைக் கிடைக்கச் செய்துள்ளது. இந்தக் கொடையின் கீழ் இறக்குமதிகளுக்கான ஒதுக்கீடுகள் வெளிநாட்டு மூலவளப் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் வழங்கப்படும். இத்தகைய இறக்குமதிகளில் ஈடுபடும்போது இந்த அறிவுறுத்தல்களில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கை முறையினைப் பின்பற்றும்படி வர்த்தக வங்கிகள் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றன.

2. ஒதுக்கீட்டைப் பெற்றுள்ளவர் வழங்குநருடனான தனது ஒப்பந்தத்தின் பிரதியொன்றுடனும் வெளிநாட்டு மூலவளப் பணிப்பாளரினால் வழங்கப்பட்ட அதிகாரமளிக்கப்பட்ட கடிதமொன்றுடனும் விண்ணப்பிக்கும் போது வர்த்தக வங்கியொன்று வழங்குனரின் நாட்டில் உள்ள தனது பிரதிநிதியின் ஊடாக வழங்குநரின் சார்பில் கைமீட்க இயலாத நாணயக் கடிதம் ஒன்றை நிறுவுதல் வேண்டும். அத்தகைய நாணயக் கடிதம் ஒவ்வொன்றும் திறக்கும் வங்கியின் அடையாள இலக்கத்தினை உடனடுத்து "1 ஆம் யென் கொடை 94" எனக் குறிப்பிட்ட முன் தொடர் இலக்கம் ஒன்றினைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

3. ஒவ்வொரு நாணயக் கடிதமும் கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கியானது வரையறுக்கப்பட்ட பேங்க் ஒப் ரோக்கியோ, உலகளாவிய வங்கிப் பணிப் பிரிவு, ரோக்கியோ, யப்பான் என்ற முகவரியிலிருந்து மீளச் செலுத்தலைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும் எனக் குறித்துரைத்தல் வேண்டும். இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் எண் 522 – 0016586 கொண்ட சாதாரண யென் வைப்புக் கணக்கில் பற்று வைப்பதன் மூலம் இது மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும். மீளச் செலுத்தலுக்கான கோரிக்கையானது ஆவணங்கள் நாணயக் கடிதத்தின் நியதிகளுக்கு இசைவாக உள்ளன எனவும், ஆவணங்கள் கடன் திறக்கப்பட்ட வங்கிக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளன எனவும் கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கியினால் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட சான்றிதழ் ஒன்றைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும். அத்தகைய கடன் நிறுவப்பட்டதை உடனடுத்து கடன் திறக்கும் வங்கியானது ஒவ்வொரு

நாணயக் கடிதத்தினதும் இரண்டு பிரதிகளை இலங்கை மத்திய வங்கியின் முதன்மைக் கணக்காளருக்கு அனுப்பிவைத்தல் வேண்டும். அதன் பின்னர் அவர் கடன் தொடர்பான மீளச் செலுத்தும் அனுமதியினை வரையறுக்கப்பட்ட பேங்க் ஒப் ரோக்கியோ, ரோக்கியோ என்ற முகவரிக்கு அனுப்பிவைப்பார். இந்த அனுமதியின்றிக் கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கி மீளச் செலுத்தப்படமாட்டாது.

4. கொடுக்கல் வாங்கலில் ஈடுபடும் வங்கியிலிருந்து ஆவணங்களைப் பெற்றுக்கொண்டவுடன், ஆவணங்களின் ரூபாவுக்குச் சமமான தொகையினை சேகரித்துக் கொண்டதன் பின்னர் மட்டுமே கடன் திறக்கும் வங்கி அவற்றினை இறக்குமதியாளருக்கு விடுவித்தல் வேண்டும். இறக்குமதியாளருக்கு அத்தகைய ஆவணங்களை விடுவிக்கும் முன்னர் ஆவணங்களின் முழுப் பெறுமதியும் பெற்றுக்கொள்ளப்படுவதை வர்த்தக வங்கிகள் உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளல் வேண்டும். சம்பந்தப்பட்ட வங்கியிலிருந்து ஆவணங்களைப் பெற்றுக்கொண்ட 10 நாட்களினுள் இறக்குமதியாளரினால் கொடுப்பனவுகள் மேற்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

5. குறித்துரைக்கப்பட்ட காலப்பகுதியான 10 நாட்களினுள் ஆவணங்களின் பெறுமதியினை இறக்குமதியாளர் செலுத்தத் தவறினால் வங்கியிலிருந்து ஆவணங்கள் பெறப்பட்டதற்கான அறிவுறுத்தல் பெறப்பட்ட நாளிலிருந்து இறக்குமதியாளரினால் உண்டியல் கழிவு செய்யப்படும் நாள்வரை வங்கி வீதத்திற்கு மேலாக ஆண்டொன்றுக்கு 3% வட்டி செலுத்த வேண்டியேற்படும்.

6. இறக்குமதியாளரிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட ஆவணங்களின் ரூபாப் பெறுமதியினை இலங்கை மத்திய வங்கிக்குச் செலுத்தும்போது இந்த தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களை மேற்கோள் காட்டி வர்த்தக வங்கியானது பின்வரும் தகவல்களைத் தருதல் வேண்டும்.

(அ) இறக்குமதியாளரின் பெயரும் முகவரியும்

(ஆ) நாணயக் கடித இலக்கம்

(இ) ஏற்றுமதியாளரின் பெயர்

(ஈ) சமமான யென் தொகை (ஆவணங்கள் வேறு ஏதேனும் மாற்றல் செய்யப்படக்கூடிய நாணயத்தில் வெளிப்படுத்தப்பட்டிருப்பின் குறித்துக் காட்டப்படல் வேண்டும்)

(உ) பிரயோகிக்கப்படும் நாணய மாற்று வீதம் (யப்பானிய யென் வீதத்தையும் உள்ளடக்கியது.)

(ஊ) ஆவணங்கள் பெறப்பட்ட நாள்

(எ) இறக்குமதியாளருக்கான அறிவுறுத்தல் தேதி

(ஏ) இறக்குமதியாளரினால் கொடுப்பனவு மேற்கொள்ளப்பட்ட தேதி

7. கொடுப்பனவுகளை மேற்கொள்ளும் போது கொடுப்பனவு மேற்கொள்ளப்படும் கப்பலேற்றல் தொடர்பாக பின்வரும் ஆவணங்களின் ஒவ்வொரு பிரதியினையும் இணைப்பதற்கு வர்த்தக வங்கிகள் உறுதி செய்து கொள்ளல் வேண்டும்.

(i) பொருட்களின் விலைப்பட்டியல்

(ii) ஏற்றுமுறி/விமான மார்க்கக் கட்டணம்

(iii) வழங்குநருக்கு கொடுப்பனவு மேற்கொள்ளப்பட்ட தேதி, கொடுப்பனவுத் தொகை என்பனவற்றுக்கான சான்று ஆவணங்கள்.

எம். பீ திசாநாயக்க,
முதன்மைக் கணக்காளர்

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வங்கித் தொழிற் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
அ. பெ. 590
கொழும்பு 1.
1994 பெப்புருவரி 11

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/03/94

ஒதுக்குத் தேவைப்பாடுகள்

1 (i) மேலே குறிப்பிடப்பட்ட விடயம் தொடர்பாக நாணய விதிச் சட்டத்தின் (இலங்கை சட்டவாக்கங்களின் அத்தியாயம் 422) பிரிவுகள் 10 (இ) 93, 94, 96, 97 என்பனவற்றின்கீழ் இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையினால் ஆக்கப்பட்டு 1994 பெப்புருவரி 03 ஆம் நாளிடப்பட்டதும் எண் 804/16 கொண்டதுமான இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் அதி விசேட வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட அறிவித்தலின்பால் உங்களது கவனம் ஈர்க்கப்படுகின்றது.

(ii) நாணய விதிச் சட்டத்தின் பிரிவு 93 இன் நியதிகளுக்கிணங்க ஒதுக்குகள் பேணப்பட வேண்டிய வைப்புப்பொறுப்புக்களின் வகைகள் பின்வருமாறு வரைவிலக்கணப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

(அ) இலங்கை நாணயத்தில் வைப்பிலிடப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்கள்;

(ஆ) வெளிநாட்டு நாணய வைப்புக்களின் வடிவில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டவையும் இலங்கைக்கு வெளியே முதலீடு செய்யப்பட்டவையுமான பணத்திலிருந்து எழும் வெளிநாட்டு நாணய வைப்புப் பொறுப்புக்கள்;

(இ) மேலே (ஆ) வில் குறித்துரைக்கப்பட்டவை தவிர்ந்த, ஆனால் வெளிநாட்டு நாணயத்தின் தொழிற்பாட்டு நிலுவைகளை உள்ளடக்கிய வெளிநாட்டு நாணய வைப்புக்களின் வடிவில் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டவையும் இலங்கைக்கு வெளியே முதலீடு செய்யப்பட்டவையுமான பணத்திலிருந்து எழும் வெளிநாட்டு நாணய வைப்புப் பொறுப்புக்கள்.

2. ஒழுங்கு விதி 'ஈ' யின் நியதிகளின்படி வைப்புப் பொறுப்புக்களுக்கு எதிராக பின்வருமாறு ஒதுக்குகளைப் பேணுமாறு வர்த்தக வங்கிகளுக்கு இத்தால் அறிவுறுத்தப்படுகின்றது.

(அ) மேலே 1 (ii) அ வில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்கள் விடயத்தில் அத்தகைய வைப்புப் பொறுப்புக்களின் மொத்தத்தின் 15சத வீதத்திற்குச் சமமானதொரு தொகை.

(ஆ) மேலே 1 (ii) ஆ வில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்கள் விடயத்தில் அத்தகைய வைப்புப் பொறுப்புக்களின் மொத்தத்தின் 5 சதவீதத்திற்குச் சமமானதொரு தொகை.

(இ) மேலே 1 (ii) இ யில் குறித்துரைக்கப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்கள் விடயத்தில் அத்தகைய வைப்புப் பொறுப்புக்களின் மொத்தத்தின் 15 சத வீதத்திற்குச் சமமானதொரு தொகை.

இந் நோக்கத்திற்காக "வைப்புப் பொறுப்புக்கள்" என்பதற்கான வரைவிலக்கணம் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகின்றது.

(i) இலங்கை நாணயத்தில் வைப்பிலிடப்பட்ட கேள்வி வைப்புக்கள் சிறப்பு வைப்புக்கள் சேமிப்பு வைப்புக்களும் தவணை வைப்புக்களும் வங்கிகளுக்கிடையிலான அழைப்புப் பணச்சந்தையில் வர்த்தக வங்கி தவிர்ந்த ஏதேனும் நிறுவனமொன்றினால் வைப்பிலிடப்பட்ட தொகைகள், நாணயக் கடிதங்களுக்கெதிரான விளிம்புகள் மற்றும் ஓய்வூதிய நிதியங்கள், குழந்தைகளுக்கான வைப்புத் திட்டங்கள் மற்றும் இதே தன்மையினைக் கொண்ட ஏனைய திட்டங்கள் போன்ற சிறப்புத் திட்டங்கள் வைப்புச் செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து நம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைக்கப்பட்டுள்ள சொத்துக்கள் அல்லது அவற்றினது நன்மை பெறுநர்களின் சார்பாக உள்ள சொத்துக்கள்.

(ii) வதிவற்றோர் வெளிநாட்டு நாணய கணக்குகள், வதிவுடைய இலங்கையர் அல்லா வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகள், வதிவுடைய வெளிநாட்டு நாணயக் கணக்குகள், உள்நாட்டு வங்கித் தொழில் வாணிபத்தில் உள்ள வெளிநாட்டு நாணயங்களில் வைத்திருக்கப்பட்ட இலக்கமிடப்பட்ட கணக்குகள் என்பனவற்றிலிருந்து எழும் வைப்புப் பொறுப்புக்கள்.

எனினும் வர்த்தக வங்கிகளுக்கிடையிலான வைப்புக்களை உள்ளடக்கமாட்டா.

3. பின்வருமாறு அமையுமிடத்து வர்த்தக வங்கி ஒன்றினால் இலங்கை நாணயத்தின் வைப்புப் பொறுப்புக்களுக்கு எதிராக வைத்திருக்கத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகள் மத்திய வங்கியில் ரூபா வைப்புக்களின் வடிவில் காணப்படலாம்.

(அ) அத்தகைய வங்கியினால் அதன் சொத்தாக வைத்திருக்கப்படும் இலங்கை நாணயத்தாள்கள் மற்றும் நாணயக் குத்திகள் என்பனவற்றின் வடிவிலான மொத்த வைப்புப் பொறுப்புக்களுக்குத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்கின் பாகமொன்றாக இரண்டு சதவீதத்திற்கு மேற்பட்ட ஆனால் நான்கு சதவீதத்தை விஞ்சாத தொகையொன்று பேணப்படுமாயின்;

(ஆ) அதனது தவணை மற்றும் சேமிப்பு வைப்புக்களின் மொத்தப் பொறுப்புக்களுக்கு தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகளின் பத்திலொரு பாகத்தினை விஞ்சாதவொரு தொகை அத்தகைய வங்கியினால் சொத்தாக வைத்திருக்கப்பட்ட இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனத்தினால் வழங்கப்பட்ட முறிகளின் வடிவில் அமையுமாயின்;

4. (அ) வெளிநாட்டு நாணய வைப்புப் பொறுப்புக்களின் விடயத்தில் வர்த்தக வங்கியொன்றினால் வைத்திருக்கத் தேவைப் படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகள் –

(i) பல்வேறுபட்ட வெளிநாட்டு நாணய வைப்புக்களை இந்த நோக்கத்திற்காக ஒவ்வொரு புதன்கிழமையும் (புதன்கிழமை விடுமுறை நாளொன்றானால்) அதற்கு முற்போந்த கடைசி வேலை நாளில் இலங்கை மத்திய வங்கியினால் தீர்மானிக்கப்பட்ட வீதங்களில் அடிப்படை நாணயத்திற்கு அதாவது ஐ. அ. டொலருக்கு மாற்றல் செய்வதன் மூலம் கணிக்கப்படும். மத்திய வங்கியினால்

தீர்மானிக்கப்பட்ட மாற்றல் வீதமானது இந்த நோக்கத்திற்காக மட்டுமே பிரயோகிக்கப்படும்;

(ii) மத்திய வங்கியில் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் வைப்புக்களின் வடிவில் அமையும்.

(ஆ) மேற்கூறப்பட்ட 2 (ஆ), 2 (இ) மற்றும் 4(அ) என்பனவற்றிற்கிணங்க தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகளாகக் கணிக்கப்பட்ட தொகை இந்த நோக்கத்திற்காக மத்திய வங்கியில் ஒவ்வொரு வர்த்தக வங்கியினாலும் வெளிநாட்டு நாணயத்தில் பேணப்பட வேண்டியதோடு ஒவ்வொரு வர்த்தக வங்கியினதும் தொடர்பான கணக்கில் மேலும் வரவு வைப்பதற்காக நியூயோக் நகரில் சாஸ்மன்ஹட்டன் வங்கி என். ஏ. யில் மத்திய வங்கியினால் பேணப்படும். கணக்கு இலக்கம் 949–2–413472 இல் வரவு வைக்கப்படல் வேண்டும்.

(இ) குறிப்பிடப்பட்ட வாரமொன்றில் வைப்புக்களின் வேறுபாடுகள் காரணமாக வெளிநாட்டு நாணய வைப்புப் பொறுப்புக்களுக்கு எதிராக வெளிநாட்டு நாணய ஒதுக்குகளில் ஏதேனும் பற்றாக்குறை காணப்படுமிடத்து சம்பந்தப்பட்ட வர்த்தக வங்கியானது அத்தொகையினை சம்பந்தப்பட்ட தனது கணக்கில் மேலும் வரவு வைப்பதற்காக ஐ. அ. டொலர்களில் மேலே 4 (ஆ) பந்தியில் குறிப்பிடப்பட்ட வங்கிக் கணக்கிற்கு மாற்றல் செய்யலாம். இவ்வாறே வெளிநாட்டு ஒதுக்குகளில் மிகைஏதும் காணப்படுமாயின் சம்பந்தப்பட்ட வங்கியானது வார அறிக்கையைச் சமர்ப்பிக்கையில் அத்தகைய மிகையினை மீளளிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்ளல் வேண்டும்.

மேலே குறிப்பிடப்பட்ட ஒழுங்குவிதி 1994 பெப்புருவரி 18 ஆம் நாளிலிருந்து பயனுறுவதாக அமைவதோடு இந்த நாளிலிருந்து ஒவ்வொரு வர்த்தக வங்கியும் இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள அட்டவணைகள் அ மற்றும் ஆ என்பனவற்றில் குறித்துரைக்கப்பட்டுள்ளவாறு ஒவ்வொரு வெள்ளிக்கிழமையும் பகல் 12 மணிக்குப் பிந்தாது (வெள்ளிக்கிழமை விடுமுறை நாளொன்றாயின் அதற்கு முற்போந்த கடைசி வேலை நாள்) இலங்கை மத்திய வங்கியின் முதன்மைக் கணக்காளருக்கு கணிசமான விபரங்களைச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

எம். பீ. திசாநாயக்க
முதன்மைக் கணக்காளர்

அட்டவணை அ

(அறிக்கைப் படிவம்)

வைப்புப் பொறுப்புக்களின் வாராந்த அறிக்கை

(ரூபா வைப்புப் பொறுப்புக்கள்)

199 ,............................புதன்கிழமை*1 வணிக நடவடிக்கைகள் முடிவடைந்தபோது

............................,.................யிலிருந்து
(வங்கியின் பெயர்)

முதன்மைக் கணக்காளருக்கு,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
கொழும்பு 1.

கீழே அறிவிக்கப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புத் தேவைகள் மேலே குறித்துரைக்கப்பட்ட நாளில் வணிக நடவடிக்கைகளின் முடிவின்போது வங்கியின் புத்தகங்களில் காணப்பட்ட [illegible]

	கேள்வி வைப்புக்கள் (i)	தவணை வைப்புக்களும் சேமிப்பு வைப்புக்களும் (ii)	ஏனைய அனைத்து வைப்புப் பொறுப்புக்களும் (சிறப்புவைப்புக்கள் நாணயக் கடிதங்களுக்கு எதிரான விளிம்பு உட்பட) (iii) *2 *3
மொத்தம்			

தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகள்

....வெள்ளிக்கிழமை தொடங்கிய வாரத்துக்காக.

1. ....ரூபாவின்.................%
(மொத்த ரூபா வைப்புப் பொறுப்புக்கள்)
(i) + (ii) + (iii) ரூபா..................

2. (அ) இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனத்தால் வழங்கப்பட்ட முறிகளின் பெறுமதி (அத்தகைய முறிகளின் பெறுமதி மொத்தத் தவணை சேமிப்பு வைப்புக்களின் மீதான ஒதுக்குகளின் பத்தில் ஒரு பங்கினை விஞ்சுதலாகாது) ரூபா..................

(ஆ) வைப்புப் பொறுப்புக்களின் 2% இற்கும் அதற்குக் கூடுதலாகவும் ஆனால் 4% இனை விஞ்சாது வைத்திருக்கப்பட்ட இலங்கை நாணயத் தாள்களும் குத்திகளும் ரூபா..................

3. மத்திய வங்கியில் வைப்பில் இருப்பதற்குத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட மொத்த ஒதுக்குகள் (1 – 2) ரூபா..................

மேலே குறிப்பிட்ட கூற்றுச் சரியானது எனவும் அது இந்த வங்கியின் புத்தகங்களுக்கு இணங்கக் காணப்படுகின்றது எனவும் மேலே காட்டப்பட்டுள்ள எண் தொகைகள் இந்த நோக்கத்துக்காக இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகளுக்கு இணங்க உள்ளன எனவும் நாம் / நான் இத்தால் உறுதிப்படுத்துகின்றோம் / றேன்.

திகதி ....
உத்தியோகபூர்வ கையொப்பம்

* 1 புதன்கிழமை வங்கி விடுமுறை நாளொன்றாக இருந்தால் அதனை நீக்கிவிட்டு அதற்கு உடனடியான முன்னுறும் வேலை நாளினைப் பதியவும்.

* 2 வைப்புச் சான்றிதழ்களைப் பொறுத்தவரை செலுத்தப்பட்ட பெறுமதி தரப்படல் வேண்டும்.

* 3 ஒவ்வொரு வகையான வைப்பும் தனித்தனி குறிப்பிடப்படல் வேண்டும்.

குறிப்பு : (அ) கேள்வி வைப்புக்கள் எனப்படுவது அத்தகைய கணக்குகளில் அனுமதிக்கப்பட்ட மேலதிகப் பற்றுக்களின் பற்று நிலுவைகளைக் கழிக்காது நடைமுறைக் கணக்குகளில் காணப்படும் வரவு நிலுவையாகும்.

(ஆ) குறித்துரைக்கப்பட்ட விகிதங்களில் ஒதுக்குத் தேவைகளைப் பேணுவதற்காக தேசிய அபிவிருத்தி வங்கி, இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனம், தேசிய சேமிப்பு வங்கி மற்றும் ஏனைய நிதி நிறுவனங்கள் என்பனவற்றினாலான வைப்புக்கள் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.

(இ) அனைத்துத் தொகைகளும் கிட்டிய ரூபாவில் காட்டப்படல் வேண்டும்.

அட்டவணை ஆ

(அறிக்கைப் படிவம்)

வைப்புப் பொறுப்புக்களின் வாராந்த அறிக்கை

(வெளிநாட்டு நாணய வைப்புப் பொறுப்புக்கள்)

199,..புதன்கிழமை *1வணிக நடவடிக்கைகள்

முடிவடைந்தபோது..,..................யிலிருந்து
(வங்கியின் பெயர்)

முதன்மைக் கணக்காளருக்கு,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
கொழும்பு 1.

கீழே அறிவிக்கப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புத் தேவைகள் மேலே குறித்துரைக்கப்பட்ட நாளில் வணிக நடவடிக்கைகளின் முடிவின்போது வங்கியின் புத்தகங்களில் காணப்பட்ட வைப்பு நிலுவைகளின் அடிப்படையிலானதாகும்.

	இலங்கைக்கு வெளியே முதலீடு செய்யப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்கள் (i) * 2	சமமான ஐ. அ. டொலர் (ii)	ஏனைய அனைத்து வைப்புப் பொறுப்புக்களும் (தொழிற்பாட்டு நிலுவைகளையும் உள்ளடக்கியது) (iii) * 2	சமமான ஐ. அ. டொலர் (iv)
மொத்தம்				

மொத்த வைப்புப் பொறுப்புக்கள் ஐ. அ. டொலர்களில் (ii + iv) ....

தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகள்

.................................வெள்ளிக்கிழமை தொடங்கிய வாரத்துக்காக

(1) இலங்கைக்கு வெளியே முதலீடு செய்யப்பட்ட வைப்புப் பொறுப்புக்கள் தொடர்பாகத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகள் (நிரல் ii இன் மொத்தம்)

ஐ. அ. டொலர்.....................இன்..................% ....

(2) ஏனைய வைப்புப் பொறுப்புக்கள் தொடர்பாகத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட ஒதுக்குகள் (நிரல் iv இன் மொத்தம்)

ஐ. அ. டொலர்.....................இன்..................% ....

(3) இலங்கை மத்திய வங்கியினால் குறித்தொதுக்கப்பட்ட வங்கியில் வைப்பில் இருப்பதற்குத் தேவைப்படுத்தப்பட்ட மொத்த ஒதுக்குகள் (1 + 2) ....

மேலே குறிப்பிட்ட கூற்றுச் சரியானது எனவும் அது இந்த வங்கியின் புத்தகங்களுக்கு இணங்கக் காணப்படுகின்றது எனவும் மேலே காட்டப்பட்ட எண் தொகைகள் இந்த நோக்கத்துக்காக மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகளுக்கு இணங்க உள்ளன எனவும் நாம் / நான் இத்தால் உறுதிப்படுத்துகின்றோம் / றேன்.

திகதி ....

உத்தியோகபூர்வ கையொப்பம்

* 1 புதன்கிழமை வங்கி விடுமுறை நாளொன்றாக இருந்தால் அதனை நீக்கிவிட்டு அதற்கு உடனடியான முன்னுறும் வேலை நாளினைப் பதியவும்.

* 2 வைப்புப் பொறுப்புக்கள் எந்த நாணயத்தில் வைத்திருக்கப்பட்டுள்ளன என்பதைக் குறிப்பிடவும்.

குறிப்பு : (அ) நடைமுறைக் கணக்குகள் தொடர்பான வைப்புப் பொறுப்புக்கள் அத்தகைய கணக்குகளின் வரவு நிலுவைகளின் மொத்தமாகும்.

(ஆ) (ii) மற்றும் (iv) இல் உள்ள அனைத்து விடயங்களும் அண்மிய ஐக்கிய அமெரிக்க டொலரில் காட்டப்படல் வேண்டும்.

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
அ. பெ. 590,
கொழும்பு 1.
1994 மே 17.

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/08/94

ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றியம்

1975 ஒத்தோபர் 10ஆம் நாளிடப்பட்ட எண் பீசி/59/75 மற்றும் 1980 செத்தெம்பர் 19ஆம் நாளிடப்பட்ட எண் பீடி/39/80 கொண்ட எமது அறிவுறுத்தல்களின்பால் உங்கள் கவனம் ஈர்க்கப்படுகின்றது.

ஈரானுடனான வணிக மற்றும் கட்புலனாகா இறக்குமதிகள், ஏற்றுமதிகள் என்பன தொடர்பான கொடுக்கல் வாங்கல்களை ஆசிய தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்திற்கு (ஆதீஒ) வெளியேயான முறையில் தீர்ப்பனவு செய்வதற்கு 1994 மே 18 இலிருந்து மறு அறிவுறுத்தல்வரை வாடிக்கையாளருக்கு அனுமதி வழங்குவதில் எமக்கு எவ்வித ஆட்சேபனையும் இல்லையென வர்த்தக வங்கிகளுக்கு இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

எம். பீ. திசாநாயக்க
முதன்மைக் கணக்காளர்

அனைத்து வர்த்தக வங்கிகளுக்கும்

வங்கித் தொழில் திணைக்களம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி,
அ. பெ. 590,
கொழும்பு 1.
1994 திசெம்பர் 07.

தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்கள் எண் பீடி/எவ்எவ்/ஜஎன்/454

இறக்குமதிகளுக்கான கொடுப்பனவு நடைமுறைக்கான இந்திய ரூ. 2,500 இலட்சத்திற்கான 19.11.1987 நாளிடப்பட்ட இந்திய/இலங்கை கடன் ஒப்பந்தம் தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல்களுக்கான திருத்தம்

1994 பெப்புருவரி 25ஆம் நாளிடப்பட்ட எண் பீடி/04/88 கொண்ட எமது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தல் தொடர்பாக.

மேற்கூறப்பட்ட கடன் ஒப்பந்தத்தின் கீழான பகிர்ந்தளிப்புக்களின் திகதியினை 30.06.95 வரை மேலும் நீடிப்பதற்கு இந்திய அரசின் நிதி அமைச்சு தீர்மானித்துள்ளதாக புதுடில்லியில் உள்ள ஸ்ரேற் பாங்க் ஒவ் இந்தியா எமக்கு அறிவித்துள்ளது. இதன்படி வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் பிரிவின் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் வழங்கப்பட்ட ஒதுக்கீடுகளைக் கொண்டுள்ள இறக்குமதியாளர்களின் பேரில் 15.06.95 வரை பேச்சுவார்த்தைகளை வழங்குவதற்கான நாணயக்கடிதங்களை நீங்கள் நிறுவி மீளளிப்புக்களை புதுடில்லியிலுள்ள ஸ்ரேற் பாங்க் ஒப் இந்தியாவின் வெளிநாட்டுக்கிளையிலிருந்து 24.06.95 வரை கோரலாம். புதுடில்லியில் உள்ள ஸ்ரேற் பாங்க் ஒப் இந்தியாவின் வெளிநாட்டுக் கிளை 30.06.95 வரை பகிர்ந்தளிப்புச் செய்யும்.

1988 பெப்புருவரி 25 ஆம் நாளிடப்பட்ட எண் பீடி/04/88 கொண்ட எமது தொழிற்பாட்டு அறிவுறுத்தலின் ஏனைய விதிகளும் நிபந்தனைகளும் மாற்றமின்றியிருக்கும்.

எம். பீ. திசாநாயக்க
முதன்மைக் கணக்காளர்

பிரதி : 1. செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளர்

2. பணிப்பாளர் நாயகம்
வெளிநாட்டு மூலவளங்கள் திணைக்களம்

ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தினூடாகத் தொழிற்படுகின்ற வங்காளதேச தக்கா, இந்திய ரூபாய், ஈரானிய ரியால், மியன்மார் கியாத், நேபாள ரூபாய், பாக்கித்தான் ரூபாய் ஆகியவற்றின் தந்தி மாற்றல்களுக்கான மத்திய வங்கியின் உடன் மாற்று வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்	வங்காளதேச தக்கா		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		மியன்மார் கியாத்		நேபாள ரூபாய்		பாக்கித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று
07.01.94 ...	3561	123.94	124.19	158.31	158.63	2.8462	2.8518	800.57	802.17	100.86	101.06	164.30	164.63
13.01.94 ...	3566	123.89	124.14	158.25	158.56	2.8290	2.8346	799.61	801.21	100.82	101.02	164.02	164.35
21.01.94 ...	3572	123.89	124.14	158.25	158.56	2.8418	2.8474	802.34	803.94	100.82	101.02	163.80	164.13
28.01.94 ...	3577	123.66	123.91	157.96	158.28	2.8404	2.8460	800.94	802.54	100.63	100.83	163.35	163.67
03.02.94 ...	3583	123.19	123.44	157.36	157.67	2.8319	2.8375	803.70	805.31	100.23	100.43	162.72	163.05
11.02.94 ...	3589	123.41	123.66	157.64	157.95	2.8300	2.8356	800.29	801.89	100.41	100.61	162.53	162.85
18.02.94 ...	3595	122.96	123.21	157.06	157.38	2.8180	2.8236	809.02	810.64	100.04	100.24	161.56	161.89
24.02.94 ...	3600	122.96	123.20	157.06	157.37	2.8066	2.8122	805.43	807.04	100.04	100.24	161.56	161.88
04.03.94 ...	3606	122.46	122.71	156.66	156.97	2.8186	2.8242	812.59	814.22	99.78	99.98	160.88	161.20
11.03.94 ...	3611	122.41	122.66	156.59	156.91	2.8116	2.8172	807.03	808.65	99.74	99.94	160.66	160.98
18.03.94 ...	3618	122.43	122.68	156.62	156.93	2.8089	2.8145	807.12	808.74	99.76	99.96	160.69	161.01
25.03.94 ...	3624	122.61	122.86	156.85	157.16	2.8145	2.8201	808.65	810.27	99.91	100.11	160.69	161.01
31.03.94 ...	3629	121.88	122.13	156.39	156.70	2.8155	2.8211	814.32	815.95	99.63	99.83	160.45	160.77
08.04.94 ...	3635	122.14	122.39	156.72	157.03	2.7950	2.8006	806.67	808.29	99.84	100.04	160.79	161.11
15.04.94 ...	3639	122.07	122.31	156.62	156.94	2.8117	2.8173	807.67	809.29	99.78	99.98	160.42	160.75
22.04.94 ...	3645	122.06	122.30	156.61	156.92	2.8076	2.8132	810.65	812.27	99.77	99.97	160.41	160.73
29.04.94 ...	3651	121.89	122.14	156.40	156.71	2.8132	2.8188	814.89	816.52	99.64	99.84	160.20	160.52
06.05.94 ...	3657	121.65	121.89	156.08	156.40	2.7974	2.8030	820.25	821.89	99.40	99.60	159.87	160.19
13.05.94 ...	3664	122.28	122.53	156.90	157.21	-	-	814.51	816.14	99.92	100.12	160.55	160.87
20.05.94 ...	3670	122.60	122.85	157.31	157.62	2.8318	2.8374	819.50	821.14	100.18	100.38	160.81	161.14
26.05.94 ...	3674	122.74	122.98	157.48	157.80	2.8222	2.8278	821.84	823.48	100.29	100.49	160.78	161.10
03.06.94 ...	3680	123.01	123.26	157.83	158.15	2.8301	2.8357	824.54	826.19	100.45	100.65	161.14	161.46
10.06.94 ...	3687	123.27	123.51	158.16	158.48	2.8472	2.8530	823.95	825.60	100.58	100.78	161.47	161.80
17.06.94 ...	3693	123.18	123.43	158.05	158.37	2.8448	2.8504	829.07	830.73	100.49	100.69	161.36	161.68
24.06.94 ...	3698	122.82	123.07	157.59	157.90	2.8352	2.8408	838.06	839.74	100.19	100.39	160.89	161.21
01.07.94 ...	3703	122.37	122.62	157.02	157.33	2.8243	2.8299	839.75	841.43	99.81	100.01	160.30	160.62
08.07.94 ...	3709	122.39	122.64	157.04	157.35	2.8264	2.8320	843.25	844.94	99.82	100.02	160.64	160.96
15.07.94 ...	3715	122.00	122.24	156.53	156.84	2.8042	2.8098	849.97	851.67	99.50	99.70	160.12	160.44
21.07.94 ...	3720	122.21	122.45	156.80	157.11	2.8082	2.8138	846.71	848.41	99.67	99.87	160.40	160.72
29.07.94 ...	3726	122.44	122.69	157.10	157.42	2.8282	2.8338	842.90	844.58	99.86	100.06	160.71	161.03
05.08.94 ...	3732	122.85	123.10	157.63	157.94	2.8156	2.8212	840.04	841.73	100.20	100.40	161.24	161.57
12.08.94 ...	3738	123.01	123.26	157.83	158.15	2.8364	2.8420	841.57	843.26	100.23	100.43	161.45	161.78
19.08.94 ...	3742	122.94	123.19	157.74	158.06	2.8281	2.8337	844.97	846.66	100.17	100.37	161.36	161.68
26.08.94 ...	3748	122.64	122.88	157.35	157.67	2.8163	2.8219	850.33	852.03	99.92	100.12	160.96	161.28

(தொடரும்)

ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தினூடாகத் தொழிற்படுகின்ற வங்காளதேச தக்கா, இந்திய ரூபாய், ஈரானிய ரியால், மியன்மார் கியாத், நேபாள ரூபாய், பாக்கித்தான் ரூபாய் ஆகியவற்றின் தந்தி மாற்றல்களுக்கான மத்திய வங்கியின் உடன் மாற்று வீதங்கள் (தொடர்ச்சி)

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்	வங்காளதேச தக்கா		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		மியன்மார் கியாத்		நேபாள ரூபாய்		பாக்கித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று
02.09.94 ...	3754	122.88	123.13	157.67	157.98	2.8242	2.8298	841.56	843.24	100.12	100.32	160.97	161.29
09.09.94 ...	3760	122.78	123.03	157.54	157.86	2.8271	2.8327	850.44	852.14	99.92	100.12	160.84	161.16
16.09.94 ...	3766	122.83	123.08	157.60	157.92	2.8329	2.8385	853.41	855.12	99.96	100.16	160.90	161.23
23.09.94 ...	3772	122.86	123.10	157.64	157.95	2.8339	2.8395	853.25	854.96	99.98	100.18	160.94	161.26
30.09.94 ...	3778	122.88	123.13	157.67	157.98	2.8299	2.8355	852.89	854.60	99.78	99.98	160.97	161.29
07.10.94 ...	3784	122.95	123.19	157.75	158.06	2.8323	2.8380	851.74	853.44	99.75	99.95	161.05	161.37
14.10.94 ...	3790	122.93	123.18	157.73	158.05	2.8342	2.8399	851.64	853.34	99.74	99.94	161.03	161.36
21.10.94 ...	3796	122.31	122.56	156.94	157.25	2.8209	2.8265	860.68	862.40	99.24	99.43	160.22	160.54
28.10.94 ...	3802	122.06	122.31	156.62	156.93	2.8004	2.8060	860.85	862.58	99.03	99.23	159.90	160.22
04.11.94 ...	3807	122.06	122.31	156.42	156.73	2.8117	2.8173	862.14	863.86	98.97	99.17	159.90	160.22
11.11.94 ...	3812	122.19	122.43	156.58	156.89	2.7946	2.8002	852.76	854.47	99.07	99.27	160.06	160.38
18.11.94 ...	3817	122.56	122.81	157.25	157.57	2.8088	2.8144	848.56	850.25	99.38	99.58	160.55	160.87
25.11.94 ...	3823	122.50	122.74	157.17	157.49	2.8241	2.8297	850.33	852.03	99.33	99.53	160.20	160.52
02.12.94 ...	3829	122.68	122.93	157.31	157.63	2.8185	2.8242	845.45	847.14	99.46	99.66	160.45	160.77
09.12.94 ...	3836	123.03	123.28	157.81	158.12	2.8321	2.8377	846.39	848.08	99.74	99.94	160.59	160.91
16.12.94 ...	3842	123.45	123.70	158.40	158.72	2.8419	2.8475	847.64	849.34	100.08	100.28	161.14	161.46
23.12.94 ...	3848	123.75	124.00	158.63	158.95	2.8491	2.8549	850.05	851.75	100.32	100.52	161.53	161.85
29.12.94 ...	3853	124.07	124.32	159.10	159.41	2.8528	2.8586	850.09	851.79	100.12	100.32	161.95	162.27

மூலம் : இலங்கை மத்திய வங்கி

முன்மாற்று கொள்வனவு

வங்காளதேச தக்கா	10 சதம்	மாதமொன்றுக்கு உடன் மாற்றுக்கெதிரான கழிவு
மியன்மார் கியாத்	80-85 சதம்	,, ,, ,, ,,
இந்திய ரூபாய்	15 சதம்	,, ,, ,, ,,
ஈரானிய ரியால்	.0030 சதம் *	,, ,, ,, ,,
நேபாள ரூபாய்	10 சதம்	,, ,, ,, ,,
பாக்கித்தான் ரூபாய்	15 சதம்	,, ,, ,, ,,

முன்மாற்று விற்பனவு

வங்காளதேச தக்கா	10 சதம்	மாதமொன்றுக்கு உடன் மாற்றுக்கெதிரான கட்டணங்கள்
மியன்மார் கியாத்	80-85 சதம்	,, ,, ,, ,,
இந்திய ரூபாய்	15 சதம்	,, ,, ,, ,,
ஈரானிய ரியால்	.0030 சதம்	,, ,, ,, ,,
நேபாள ரூபாய்	10 சதம்	,, ,, ,, ,,
பாக்கித்தான் ரூபாய்	20 - 15 சதம்	,, ,, ,, ,,

அட்டவணையில் தரப்பட்டுள்ள வீதங்கள் ஒவ்வொரு கிழமையினதும் கடைசிவேலை நாளுக்குப் பொருந்தும்.

* ஈரானிய ரியாலுக்கு வழங்கப்பட்ட முன்மாற்று ஒப்புதல் 1994 மே 19 ஆம் நாளிலிருந்து நிறுத்தப்பட்டது.

ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தினூடாகத் தொழிற்படுவனவற்றிற்கான வர்த்தக வங்கிகளின் செலாவணி வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்	வங்காளதேச தக்கா		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		மியன்மார் கியாத்		நேபாள ரூபாய்		பாக்கித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று
07.01.94 ...	3561	123.84	124.29	158.16	158.78	2.8432	2.8548	799.77	802.97	100.76	101.16	164.15	164.78
13.01.94 ...	3566	123.79	124.24	158.10	158.71	2.8260	2.8376	798.81	802.01	100.72	101.12	163.87	164.50
21.01.94 ...	3572	123.79	124.24	158.10	158.71	2.8388	2.8504	801.54	804.74	100.72	101.12	163.65	164.28
28.01.94 ...	3577	123.56	124.01	157.81	158.43	2.8374	2.8490	800.14	803.34	100.53	100.93	163.20	163.82
03.02.94 ...	3583	123.09	123.54	157.21	157.82	2.8289	2.8405	802.90	806.11	100.13	100.53	162.57	163.20
11.02.94 ...	3589	123.31	123.76	157.49	158.10	2.8270	2.8386	799.49	802.69	100.31	100.71	162.38	163.00
18.02.94 ...	3595	122.86	123.31	156.91	157.53	2.8150	2.8266	808.22	811.44	99.94	100.34	161.41	162.04
24.02.94 ...	3600	122.86	123.30	156.91	157.52	2.8036	2.8152	804.63	807.84	99.94	100.34	161.41	162.03
04.03.94 ...	3606	122.36	122.81	156.51	157.12	2.8156	2.8272	811.79	815.02	99.68	100.08	160.73	161.35
11.03.94 ...	3611	122.31	122.76	156.44	157.06	2.8086	2.8202	806.23	809.45	99.64	100.04	160.51	161.13
18.03.94 ...	3618	122.33	122.78	156.47	157.08	2.8059	2.8175	806.32	809.54	99.66	100.06	160.54	161.16
25.03.94 ...	3624	122.51	122.96	156.70	157.31	2.8115	2.8231	807.85	811.07	99.81	100.21	160.54	161.16
31.03.94 ...	3629	121.78	122.23	156.24	156.85	2.8125	2.8241	813.52	816.75	99.53	99.93	160.30	160.92
08.04.94 ...	3635	122.04	122.49	156.57	157.18	2.7920	2.8036	805.87	809.09	99.74	100.14	160.64	161.26
15.04.94 ...	3639	121.97	122.41	156.47	157.09	2.8087	2.8203	806.87	810.09	99.68	100.08	160.27	160.90
22.04.94 ...	3645	121.96	122.40	156.46	157.07	2.8046	2.8162	809.85	813.07	99.67	100.07	160.26	160.88
29.04.94 ...	3651	121.79	122.24	156.25	156.86	2.8102	2.8218	814.09	817.32	99.54	99.94	160.05	160.67
06.05.94 ...	3657	121.55	121.99	155.93	156.55	2.7944	2.8060	819.45	822.69	99.30	99.70	159.72	160.34
13.05.94 ...	3664	122.18	122.63	156.75	157.36	-	-	813.71	816.94	99.82	100.22	160.40	161.02
20.05.94 ...	3670	122.50	122.95	157.16	157.77	2.8288	2.8404	818.70	821.94	100.08	100.48	160.66	161.29
26.05.94 ...	3674	122.64	123.08	157.33	157.95	2.8192	2.8308	821.04	824.28	100.19	100.59	160.63	161.25
03.06.94 ...	3680	122.91	123.36	157.68	158.30	2.8271	2.8387	823.69	827.04	100.35	100.75	160.99	161.61
10.06.94 ...	3687	123.17	123.61	158.01	158.63	2.8442	2.8560	823.15	826.40	100.48	100.88	161.32	161.95
17.06.94 ...	3693	123.08	123.53	157.90	158.52	2.8418	2.8534	828.22	831.58	100.39	100.79	161.21	161.83
24.06.94 ...	3698	122.72	123.17	157.44	158.05	2.8322	2.8438	837.21	840.59	100.09	100.49	160.74	161.36
01.07.94 ...	3703	122.27	122.72	156.87	157.48	2.8213	2.8329	838.90	842.28	99.71	100.11	160.15	160.77
08.07.94 ...	3709	122.29	122.74	156.89	157.50	2.8234	2.8350	842.40	845.79	99.72	100.12	160.49	161.11
15.07.94 ...	3715	121.90	122.34	156.38	156.99	2.8012	2.8128	849.12	852.52	99.40	99.80	159.97	160.59
21.07.94 ...	3720	122.11	122.55	156.65	157.26	2.8052	2.8168	845.86	849.26	99.57	99.97	160.25	160.87
29.07.94 ...	3726	122.34	122.79	156.95	157.57	2.8252	2.8368	842.05	845.43	99.76	100.16	160.56	161.18
05.08.94 ...	3732	122.75	123.20	157.48	158.09	2.8126	2.8242	839.19	842.58	100.10	100.50	161.09	161.72
12.08.94 ...	3738	122.91	123.36	157.68	158.30	2.8334	2.8450	840.72	844.11	100.13	100.53	161.30	161.93
19.08.94 ...	3742	122.84	123.29	157.59	158.21	2.8251	2.8367	844.12	847.51	100.07	100.47	161.21	161.83
26.08.94 ...	3748	122.54	122.98	157.20	157.82	2.8133	2.8249	849.48	852.88	99.82	100.22	160.81	161.43

(தொடரும்)

ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தினூடாகத் தொழிற்படுவனவற்றிற்கான வர்த்தக வங்கிகளின் செலாவணி வீதங்கள்

(ஒவ்வொரு நாணயத்தினதும் 100 கூறுகளுக்கான ரூபாய்)

நாள்	சுற்றறிக்கை எண்	வங்காளதேச தக்கா		இந்திய ரூபாய்		ஈரானிய ரியால்		மியன்மார் கியாத்		நேபாள ரூபாய்		பாக்கித்தான் ரூபாய்	
		கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று	கொள்வனவு உடன்மாற்று	விற்பனவு உடன்மாற்று
02.09.94 ...	3754	122.78	123.23	157.52	158.13	2.8212	2.8328	840.71	844.09	100.02	100.42	160.82	161.44
09.09.94 ...	3760	122.68	123.13	157.39	158.01	2.8241	2.8357	849.59	852.99	99.82	100.22	160.69	161.31
16.09.94 ...	3766	122.73	123.18	157.45	158.07	2.8299	2.8415	852.56	855.97	99.86	100.26	160.75	161.38
23.09.94 ...	3772	122.76	123.20	157.49	158.10	2.8309	2.8425	852.40	855.81	99.88	100.28	160.79	161.41
30.09.94 ...	3778	122.78	123.23	157.52	158.13	2.8269	2.8385	852.04	855.45	99.68	100.08	160.82	161.44
07.10.94 ...	3784	122.85	123.29	157.60	158.21	2.8293	2.8410	850.89	854.29	99.65	100.05	160.90	161.52
14.10.94 ...	3790	122.83	123.28	157.58	158.20	2.8312	2.8429	850.79	854.19	99.64	100.04	160.88	161.51
21.10.94 ...	3796	122.21	122.66	156.79	157.40	2.8179	2.8295	859.83	863.25	99.14	99.53	160.07	160.69
28.10.94 ...	3802	121.96	122.41	156.47	157.08	2.7974	2.8090	860.00	863.43	98.93	99.33	159.75	160.37
04.11.94 ...	3807	121.96	122.41	156.27	156.88	2.8087	2.8203	861.29	864.71	98.87	99.27	159.75	160.37
11.11.94 ...	3812	122.09	122.53	156.43	157.04	2.7916	2.8032	851.91	855.32	98.97	99.37	159.91	160.53
18.11.94 ...	3817	122.46	122.91	157.10	157.72	2.8058	2.8174	847.71	851.10	99.28	99.68	160.40	161.02
25.11.94 ...	3823	122.40	122.84	157.02	157.64	2.8211	2.8327	849.48	852.88	99.23	99.63	160.05	160.67
02.12.94 ...	3829	122.58	123.03	157.16	157.78	2.8155	2.8272	844.60	847.99	99.36	99.76	160.30	160.92
09.12.94 ...	3836	122.93	123.38	157.66	158.27	2.8291	2.8407	845.54	848.93	99.64	100.04	160.44	161.06
16.12.94 ...	3842	123.35	123.80	158.25	158.87	2.8389	2.8505	846.79	850.19	99.98	100.38	160.99	161.61
23.12.94 ...	3848	123.65	124.10	158.48	159.10	2.8461	2.8579	849.20	852.60	100.22	100.62	161.38	162.00
29.12.94 ...	3853	123.97	124.42	158.95	159.56	2.8498	2.8616	849.24	852.64	100.02	100.42	161.80	162.42

மூலம் : இலங்கை மத்திய வங்கி

வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்களின்

நடைமுறையான நாள்		சுற்றறிக்கை எண்	அவுத்திரேலியா டொலர் (டொலர் 1 இற்கு)	ஒசுத்திரிய சிலிங் (சிலிங் 10 இற்கு)	பாரேயின் தினார்கள் (தினார் 1 இற்கு)	பெல்சியம் பிராங்கு (பிராங் 10 இற்கு)	கனடிய டொலர் (டொலர் 1 இற்கு)	டெனிசு குரோனர் (குரோனர் 10 இற்கு)	டொச்சு மார்க் (டொச்சு மார்க் 1 இற்கு)	பின்லாந்து மார்க்கா (மார்க்கா 10 இற்கு)	பிரெஞ்சு பிராங்கு (பிராங்கு 10 இற்கு)	ஒங்கொங் டொலர் (டொலர் 10 இற்கு)	இத்தாலிய லீரா (லீரா 1000 இற்கு)
04.01.94	...	3557	32.55	39.30	127.15	13.25	36.25	70.65	27.60	80.60	81.10	62.05	28.00
11.01.94	...	3563	32.85	39.25	127.25	13.35	36.45	71.35	27.80	80.90	81.50	62.10	28.30
18.01.94	...	3568	33.10	39.05	127.40	13.15	36.30	70.85	27.45	82.10	80.85	62.15	28.15
25.01.94	...	3574	33.65	39.35	127.35	13.15	36.60	70.50	27.40	82.75	80.70	62.15	28.25
01.02.94	...	3579	34.00	39.45	126.95	13.30	36.20	70.65	27.45	83.60	80.80	61.95	28.20
08.02.94	...	3585	33.95	39.25	126.75	13.15	35.65	69.95	27.10	83.85	80.05	61.85	28.30
15.02.94	...	3591	34.00	38.70	126.60	13.20	35.50	69.85	27.25	81.60	80.15	61.55	28.20
22.02.94	...	3597	33.85	39.50	126.25	13.50	35.55	71.00	27.75	83.60	81.65	61.55	28.50
01.03.94	...	3602	34.15	39.50	126.10	13.50	35.25	71.05	27.80	83.20	81.85	61.50	28.30
08.03.94	...	3608	34.25	39.45	126.20	13.40	35.10	70.70	27.60	83.50	81.20	61.60	28.15
16.03.94	...	3613	34.20	40.00	125.95	13.60	34.90	72.00	28.10	84.15	82.60	61.45	28.45
22.03.94	...	3620	34.00	40.00	126.25	13.60	34.80	71.50	28.00	83.70	82.20	61.60	28.35
29.03.94	...	3626	33.85	40.55	125.90	13.80	34.55	72.20	28.50	83.75	83.10	61.45	28.75
05.04.94	...	3631	33.60	40.35	126.00	13.60	34.10	71.20	28.00	84.55	82.05	61.45	29.20
12.04.94	...	3637	34.40	39.50	126.15	13.50	34.30	71.15	27.85	83.90	81.35	61.55	29.20
19.04.94	...	3641	34.35	39.55	126.05	13.50	34.30	70.80	27.75	83.95	81.10	61.50	29.05
27.04.94	...	3647	34.10	40.15	125.95	13.70	34.50	71.85	28.20	84.50	82.25	61.45	29.30
04.05.94	...	3653	33.70	40.75	125.65	13.95	34.30	73.35	28.75	86.15	83.90	61.30	29.85
10.05.94	...	3660	33.90	40.40	125.85	13.85	34.35	72.85	28.55	85.20	83.20	61.40	29.65
17.05.94	...	3666	34.50	40.60	126.55	13.85	34.65	72.95	28.50	85.30	83.15	61.75	29.85
26.05.94	...	3673	34.95	41.05	126.70	14.10	34.65	74.15	29.05	86.10	84.90	61.85	30.20
31.05.94	...	3676	35.05	41.25	126.80	14.10	34.50	74.25	29.05	86.05	85.10	61.85	29.95
07.06.94	...	3682	35.40	41.15	127.30	13.95	34.85	73.35	28.75	84.95	84.20	62.10	29.60
14.06.94	...	3689	35.35	40.90	127.25	14.00	34.85	73.80	28.85	84.35	84.70	62.00	29.80
21.06.94	...	3695	35.25	41.55	126.90	14.20	34.40	75.75	29.70	84.85	87.00	61.90	29.85
28.06.94	...	3700	34.45	42.50	126.45	14.65	34.30	76.80	30.25	87.20	88.15	61.70	30.25
05.07.94	...	3705	34.90	42.30	126.50	14.45	34.55	76.00	29.80	86.30	87.05	61.70	30.10
12.07.94	...	3711	34.80	42.95	126.15	14.80	34.25	77.75	30.60	88.65	88.95	61.55	30.35
19.07.94	...	3717	34.80	43.40	126.10	14.90	34.50	78.15	30.80	89.80	89.65	61.50	30.80
26.07.94	...	3722	35.40	42.50	126.45	14.55	34.50	76.40	30.00	88.05	87.70	61.70	30.15
02.08.94	...	3728	35.15	42.45	126.40	14.65	34.35	76.85	30.20	88.45	88.45	61.65	29.95
09.08.94	...	3734	35.60	42.80	126.90	14.45	34.65	77.10	30.30	88.90	88.60	61.90	30.25
16.08.94	...	3740	35.55	43.80	126.90	14.95	34.65	77.75	30.80	90.25	89.80	61.90	30.00
23.08.94	...	3744	35.25	44.10	126.75	15.05	34.75	78.45	31.10	91.45	90.60	61.85	30.40
30.08.94	...	3750	35.55	44.05	126.95	14.70	34.90	76.70	30.35	92.55	88.65	61.90	30.15
06.09.94	...	3756	35.35	42.90	126.85	14.90	35.00	77.80	30.70	91.25	89.65	61.85	30.40
13.09.94	...	3762	35.50	44.20	126.90	15.10	34.95	78.70	31.10	93.55	90.85	61.90	30.50
21.09.94	...	3768	35.55	43.85	126.95	15.05	35.45	78.35	30.80	93.90	90.15	61.90	30.50
27.09.94	...	3774	35.45	43.75	127.00	15.00	35.50	78.55	30.85	95.05	90.30	61.95	30.65
04.10.94	...	3780	35.45	43.90	126.95	15.00	35.55	78.60	30.80	95.65	90.35	61.90	30.65
11.10.94	...	3786	35.35	44.15	126.95	15.00	35.55	79.05	30.85	98.35	90.35	61.95	30.45
18.10.94	...	3792	35.10	44.55	126.40	15.25	35.20	80.50	31.60	98.40	91.85	61.65	30.70
26.10.94	...	3798	35.00	45.00	126.05	15.45	35.15	81.65	31.85	100.80	93.10	61.50	31.05
01.11.94	...	3804	35.30	45.25	126.15	15.30	35.15	80.40	31.55	101.20	92.10	61.55	30.80
08.11.94	...	3809	35.60	44.35	126.20	15.25	35.05	80.20	31.40	99.15	91.65	61.55	30.45
15.11.94	...	3814	35.90	44.25	126.40	15.05	35.10	79.65	30.95	99.80	90.05	61.65	30.40
22.11.94	...	3819	36.15	43.55	126.55	14.90	34.90	78.45	30.70	97.45	89.45	61.70	29.95
29.11.94	...	3825	36.35	43.50	126.55	14.85	34.70	78.05	30.50	96.85	88.90	61.75	29.50
06.12.94	...	3831	36.85	43.10	126.90	14.75	34.90	77.50	30.35	95.10	88.45	61.85	29.55
13.12.94	...	3838	37.10	43.15	127.35	14.80	34.70	77.60	30.40	95.45	88.40	62.05	29.45
20.12.94	...	3843	37.35	43.55	127.70	14.85	34.60	78.00	30.55	96.15	88.55	62.20	29.40
28.12.94	...	3849	37.50	43.50	128.10	14.90	34.50	77.95	30.55	98.20	88.50	62.40	29.45

கொள்வனவிற்கான மத்திய வங்கியின் வீதங்கள் - 1994

(இலங்கை ரூபாய்களில்)

யப்பானிய யென் (யென் 100 இற்கு)	குவைத் தினார் (தினார் 1 இற்கு)	மலேசியா ரிங்கித் (ரிங்கித் 1 இற்கு)	நெதர்லாந்து கில்டர் (கில்டர் 1 இற்கு)	நோர்வே குறோனர் (குறோனர் 10 இற்கு)	ஓமானிய ரியால் (ரியால் 1 இற்கு)	சவூதி அரேபிய ரியால் (ரியால் 1 இற்கு)	சிங்கப்பூர் டொலர் (டொலர் 1 இற்கு)	சுவீடன் குறோனர் (குறோனர் 10 இற்கு)	சுவிட்சர்லாந்து பிராங்கு (பிராங்கு 1 இற்கு)	ஐக்கிய அரபிய எமிரேற்ஸ் திர்ஹம்கள் (திர்ஹம் 1 இற்கு)	ஐக்கிய இராச்சிய பவுண் (பவுண் 1 இற்கு)	ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர் (டொலர் 1 இற்கு)
42.90	155.85	17.80	24.65	63.70	121.15	12.80	29.80	57.50	32.30	13.05	70.90	48.35
42.95	156.25	18.15	24.85	64.35	121.25	12.80	30.05	58.90	32.75	13.05	71.65	48.40
43.10	156.45	17.55	24.50	63.65	121.40	12.80	29.90	58.65	32.50	13.10	71.60	48.45
42.80	155.80	17.35	24.45	63.65	121.35	12.80	29.85	59.40	32.75	13.05	71.60	48.45
43.55	155.30	17.35	24.50	63.80	120.95	12.75	30.00	60.00	32.60	13.05	71.55	48.30
43.90	155.05	17.25	24.20	63.25	120.80	12.75	30.05	60.10	32.45	13.00	70.70	48.25
44.90	156.05	17.35	24.30	63.05	120.60	12.70	30.15	59.15	32.30	13.00	70.00	48.15
45.35	155.85	17.10	24.75	64.10	120.30	12.70	30.00	60.20	32.90	12.95	70.50	48.05
45.65	155.95	17.45	24.75	64.15	120.15	12.65	30.00	59.30	33.35	12.95	70.70	47.95
45.00	156.15	17.45	24.55	63.75	120.30	12.70	30.00	59.25	32.90	12.95	70.70	48.05
44.70	155.80	17.45	25.00	64.85	120.05	12.65	29.95	60.55	33.05	12.95	70.95	47.95
44.80	155.50	17.50	24.90	64.60	120.35	12.70	30.05	60.40	33.00	12.95	70.80	48.05
45.30	155.10	17.50	25.30	65.40	120.00	12.65	30.05	60.30	33.45	12.90	71.10	47.90
45.65	155.50	17.75	25.20	64.40	120.10	12.65	30.20	60.05	33.35	12.95	69.90	47.95
45.40	155.65	17.75	24.80	64.35	120.20	12.70	30.35	60.45	33.05	12.95	70.15	48.00
46.00	155.55	17.65	24.70	64.00	120.10	12.65	30.40	60.10	32.65	12.95	69.85	47.95
46.00	155.15	17.65	25.10	64.95	120.05	12.65	30.50	60.40	33.00	12.95	70.75	47.95
46.60	154.80	17.70	25.60	66.25	119.75	12.65	30.45	62.25	33.75	12.90	71.70	47.80
46.30	155.05	18.05	25.40	65.75	119.95	12.65	30.60	61.70	33.55	12.90	70.80	47.90
45.45	155.65	18.30	25.40	65.85	120.65	12.70	30.75	61.55	33.40	13.00	71.45	48.15
45.90	155.85	18.45	25.85	67.00	120.75	12.75	31.05	62.25	33.95	13.00	72.00	48.20
45.80	155.95	18.55	25.90	67.15	120.85	12.75	31.15	62.10	34.10	13.00	72.15	48.25
45.55	156.60	18.55	25.65	66.35	121.35	12.80	31.20	60.80	33.85	13.05	72.25	48.45
46.30	156.55	18.50	25.70	66.55	121.30	12.80	31.30	60.85	34.10	13.05	72.45	48.40
46.65	156.10	18.45	26.50	68.35	120.95	12.75	31.30	61.70	35.25	13.05	73.30	48.30
47.65	156.50	18.40	26.95	69.30	120.50	12.70	31.25	62.70	36.10	13.00	74.10	48.10
48.45	156.90	18.30	26.55	68.30	120.55	12.70	31.30	60.50	35.55	13.00	73.20	48.15
48.35	156.45	18.30	27.30	69.65	120.20	12.70	31.30	61.60	36.35	12.95	74.00	48.00
48.45	156.40	18.35	27.45	70.20	120.15	12.65	31.45	61.65	36.55	12.95	74.30	47.95
48.35	156.60	18.40	26.75	68.80	120.55	12.70	31.60	60.85	35.55	13.00	73.00	48.10
48.15	155.50	18.35	26.95	69.25	120.45	12.70	31.60	61.55	35.70	12.95	73.65	48.10
47.65	156.15	18.60	27.00	69.40	120.95	12.75	31.75	62.00	35.95	13.05	73.85	48.30
47.70	156.10	18.65	27.40	69.95	120.90	12.75	31.75	61.55	36.70	13.00	74.00	48.25
48.50	155.95	18.75	27.70	70.60	120.80	12.75	31.80	62.00	36.90	13.00	74.00	48.20
47.65	156.15	18.75	27.05	69.15	120.95	12.75	31.90	61.75	35.90	13.05	73.30	48.30
48.15	156.05	18.75	27.35	70.00	120.85	12.75	31.90	62.45	36.55	13.00	73.90	48.25
48.35	156.10	18.75	27.75	70.75	120.90	12.75	31.95	63.55	37.35	13.00	74.20	48.25
48.65	156.45	18.75	27.60	70.35	120.95	12.75	32.35	64.20	37.15	13.05	74.95	47.85
48.60	156.55	18.65	27.55	70.45	121.00	12.75	32.20	64.10	37.25	13.05	75.30	48.30
48.25	156.45	18.65	27.50	70.45	120.95	12.75	32.30	64.00	37.10	13.05	75.50	48.30
47.60	156.45	18.65	27.55	71.15	121.00	12.75	32.25	65.10	37.30	13.05	75.85	48.30
48.65	156.00	18.65	28.05	72.45	120.45	12.70	32.30	65.55	37.95	13.00	76.20	48.10
49.05	155.25	18.65	28.45	73.30	120.10	12.65	32.30	67.25	38.25	12.95	77.60	47.95
48.85	155.40	18.65	28.15	72.35	120.20	12.70	32.35	65.80	37.80	12.95	77.25	48.00
48.90	155.90	18.55	28.05	72.00	120.25	12.70	32.40	64.90	37.55	12.95	76.85	48.00
48.55	155.45	18.60	27.60	71.30	120.45	12.70	32.35	66.60	36.95	13.00	75.80	48.10
48.40	155.15	18.50	27.40	70.05	120.60	12.70	32.50	65.05	36.25	13.00	74.90	48.15
48.35	155.25	18.65	27.25	69.75	120.70	12.75	32.60	63.80	35.95	13.00	74.60	48.20
47.55	155.55	18.65	27.10	69.70	120.90	12.75	32.55	63.55	35.95	13.05	74.65	48.30
47.90	155.60	18.70	27.15	69.75	121.35	12.80	32.70	63.80	35.90	13.05	74.85	48.45
48.00	156.05	18.75	27.25	70.10	121.70	12.85	32.85	63.65	36.05	13.10	75.10	48.60
48.10	156.55	18.85	27.40	70.00	122.05	12.90	33.00	64.35	36.20	13.15	74.45	48.75

மூலம் : இலங்கை மத்திய வங்கி